



Qualitätszertifikat/Certificate of Performance
Certificat de qualité/Certificado de calidad

DE-M 18

Nennvolumen/Nominal volume:
Volume nominal/Volumen nominal:

Serien-Nr./Serial-no.:
Numéro de série/Número de serie:

Gemessene Richtigkeit (R):
Measured Accuracy (A):
Exactitude (E) mesuré:
Exactitud (E) medida:

Gemessener Variationskoeffizient (VK):
Measured Coefficient of variation (CV):
Coefficient de variation mesuré (CV):
Coefficiente de variación medido (CV):

Diese Endprüfwerte sind bezogen auf das Nennvolumen bei 20 °C. Die Prüfung erfolgte gemäß ISO 8655. Die verwendeten Normale sind an die Normale der PTB angeschlossen. Fehlergrenzen für Richtigkeit (R) und Variationskoeffizient (VK) können der Gebrauchsanleitung entnommen werden.

These final test values refer to nominal volume at 20° C. The test was effected according to ISO 8655. The used standards are connected with the standards of the PTB (German Federal Institute of Physics and Metrology). Tolerances for Accuracy (A) and Coefficient of Variation (CV) are listed in the operating manual.

Ces valeurs finales se réfèrent au volume nominal à 20° C. Le test a été effectué selon ISO 8655. Les étalons utilisés sont liés aux étalons du PTB (Institut Fédéral Physico-Technique Allemand). Pour les limites d'erreur de Exactitude (E) et Coefficient de variation (CV) consulter le mode d'emploi.

Estos valores de control final se refieren al volumen nominal a 20° C. El control se efectuó de acuerdo con ISO 8655. Los patrones utilizados son ligados a los patrones del PTB (Organismo oficial alemán de calibrado y standards). Los límites de error para Exactitud (E) y Coeficiente de variación (CV) se pueden obtener de las instrucciones de manejo.

Prüfer/Operator
Vérificateur/Comprobador:

Ausstellungsdatum/Date of issue:
Date de délivrance/Fecha de exposición:

Prüfmittel/Testing devices/Instruments de contrôle/Instruments de medición:

Waage/Balance:

Balance/Balanza:

Die Kalibrierung erfolgt alle 3 Monate./The calibration is effected every 3 months./
Le calibrage est effectué tous les 3 mois./El calibrado se efectua cada tres meses.

Gewichte/Weights/Poids/Peso:

Thermometer/Thermometer:

Thermomètre/Termómetro:

ISO
9001-14001
CERTIFIED

BRAND GMBH + CO KG
Otto-Schott-Straße 25
97877 Wertheim/Main
Germany
www.brand.de



9975 52 - 5/0318/8

Konformitätserklärung Declaration of Conformity

Kenn-Nummer / No: siehe Rückseite / see reverse side – Best.-Nr / Cat. No

Gegenstand der Erklärung / Object of the declaration:
siehe Rückseite / see reverse side – Titel / Title

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der nachfolgend genannte Hersteller / Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer listed below:

BRAND GMBH + CO KG
Otto-Schoft-Str. 25
97877 Wertheim, Germany
Deutschland

Der Hersteller bestätigt, dass der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung das Mess- und Eichgesetz und die darauf gestützten Rechtsverordnungen einhält.
The manufacturer confirms that the object of the declaration as described above is in compliance with the German Mess- und Eichgesetz (Weights and Measures Act) and the regulations based on it.

Einrichtliche harmonisierte Normen oder normative Dokumente, die zugrunde gelegt wurden / References to relevant harmonized standards or documents used:
- erfüllt -
Einrichtliche Regeln, technische Spezifikationen oder Feststellungen im Sinne des § 48 des Mess- und Eichgesetzes, die zugrunde gelegt wurden / References to the relevant rules, technical specifications, or decisions pursuant to section 48 of the Weights and Measures Act used:
PTB-Anforderungen 12 (PBT-A-12 vom Dezember 2010)
Volumenmessgeräte für Laboratoriumszwecke
Sonstige technische Regeln oder Spezifikationen, die zugrunde gelegt wurden / References to other technical rules or specifications used:
DIN EN ISO 8655-2; DIN EN ISO 8655-3; DIN EN ISO 8655-5

Zusatzangaben / Additional specifications:

Wertheim, 05. März 2018 / March 05, 2018

04

Hans-Walter Kern
Geschäftsführer Logistik / Produktion
Managing Director Logistics / Production

I.A. Josef Pfohl
Qualitätsmanagement
Quality Management

Unterszeichnet für und im Namen von / signed on behalf of and in the name of BRAND GMBH + CO KG

BRAND GMBH + CO KG · info@brand.de · www.brand.de

